

Tyskland-Datteln: Arbejder i forbindelse med vandveje

OJ S 55/2021 19/03/2021

Forhåndsmeddelelse

Bygge og anlæg

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

## Del I: Ordregivende myndighed

---

### I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Wasserstraßen Neubauamt Datteln

Postadresse: Speeckstr. 1

By: Datteln

NUTS-kode: DEA36 Recklinghausen

Postnummer: 45711

Land: Tyskland

E-mail: [WNA-Datteln@wsv.bund.de](mailto:WNA-Datteln@wsv.bund.de)

Telefon: +49 2363-1040

Fax: +49 2363-104222

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://www.wsv.de>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.wna-datteln.wsv.de>

### I.2. Information om fælles indkøb

Kontrakten tildeles af en indkøbscentral

### I.3. Kommunikation

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

### I.4. Type ordregivende myndighed

Ministerium eller en anden myndighed på nationalt plan eller forbundsplan, herunder regionale eller lokale afdelinger

### I.5. Hovedaktivitet

Generelle offentlige tjenester

## Del II: Genstand

---

### II.1. Udbuddets omfang

#### II.1.1. Betegnelse

Nassbaggerarbeiten Umfahrungsstrecke KBr Ems bei DEK-km 77,772 N-79,358 N

Sagsnr.: 3833SB4-234.07DEK911/4/100

#### II.1.2. Hoved-CPV-kode

45247100 Arbejder i forbindelse med vandveje

#### II.1.3. Kontrakttype

Bygge- og anlægsarbejder

#### **II.1.4. Kort beskrivelse**

Die Kanalbrücke Ems überführt den Dortmund-Ems-Kanal über den Fluss Ems. Die Ems bildet die Grenze zwischen dem Kreis Steinfurt und der Stadt Münster.

Für den Neubau der Doppeltrogbrücke Kanalbrücke Ems ist eine Umfahrungsstrecke gebaut worden, die den sicheren Abbruch der vorhandenen Kanalbrücke unter laufender Schifffahrt gewährleistet.

Zur Inbetriebnahme dieser Umfahrungsstrecke sind die Querdämme innerhalb der Umfahrungsstrecke zurückzubauen. Gleichzeitig ist die vorhandene Fahrt des DEK durch Querdämme bzw. eine Querspundwand in Form einer Umschlagstelle zur Außerbetriebnahme der vorhandenen Kanalbrücke Ems Nr. 911 N bei DEK-km 78,806 N zu erstellen. Die gesamte Sohlsicherung sowie der Bau von 2 Wartepätzen für die Sportschifffahrt in diesem Bereich sind ebenfalls Teil der Ausschreibung. Sämtliche Arbeiten sind bei laufender Schifffahrt unter Wasser bzw. vom Wasser aus durchzuführen.

Die Ablagerung der anfallenden Bodenmassen erfolgt auf der bestehenden Bodenablagerungsfläche Coerheide bei km 74,400-74,800.

#### **II.1.5. Anslået samlet værdi**

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DEA37 Steinfurt

NUTS-kode: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt

Hovedudførelsessted: Münster Gelmer / Greven Dortmund-Ems-Kanal km 77,772 N-79,358 N

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Zusammenfassung der wesentlichen Leistungen:

- Rd. 870 m Kampfmittelbohrungen unter Wasser,
- Rd. 7 900 m<sup>3</sup> Entsorgung belasteter Böden zur Deponie des AN,
- Rd. 110 000 m<sup>3</sup> Nassbaggerarbeiten einschl. Transport zur Bodenablagerungsfläche Coerheide per Schiff und — dortiger Einbau,
- Rd. 42 500 m<sup>3</sup> Querdamm unter Wasser herstellen (nördl. und südl. der Ems), Boden liefern und einbauen,
- Rd. 21 000 m<sup>2</sup> Tondichtung unter Wasser, einschl. Mineralkornfilter und Steinschüttung einbauen,
- Rd. 1 700 m Anschlussnaht an vorh. Sohlsicherung,
- Rd. 1 200 m<sup>2</sup> Verklammerung, Vollverguss,
- Rd. 4 400 m<sup>2</sup> Spundwände einbringen,
- Rd. 240 m Gurtung,
- 38 St Verankerung Rundstahlanker,
- Rd. 280 m<sup>2</sup> Spundwände ziehen,
- 17 St Spundbohlen als Doppelbohle unter Wasser abbrennen,
- Rd. 121 m Spundwandholm einbauen,
- 14 St Steigeleitern und Haltebügel einbauen,
- Rd. 400 St Haltegriffe einbauen,
- Rd. 170 St Panzerung herstellen (teilweise unter Wasser),
- 4 St Plattformpoller,
- 12 St Dalben rammen,
- 12 St Nischenpoller im Spundwandtal einbauen,

- Rd. 135 m Leitwerk (teilweise unter Wasser),  
Korrosionsschutzarbeiten:
- Rd. 24 St Schifffahrtszeichen aufstellen einschl. Fundament,
- Rd. 3 000 m Stromkabel verlegen, Elektroinstallation Beleuchtung,
- Rd. 2 200 m<sup>2</sup> Betriebswege herstellen,
- Rd. 140 000 m<sup>3</sup> Kanal lenzen / Wasser pumpen.

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

##### **II.3. Foreløbig dato for offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse** 28/06/2021

#### **Del IV: Procedure**

---

##### **IV.1. Beskrivelse**

##### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud** Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

#### **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

##### **VI.3. Yderligere oplysninger**

##### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse** 16/03/2021